

## Электронный прибор T550





# Оглавление

Основные характеристики.....	5	Записи - Просмотр .....	17
Введение.....	5	Записи - Удаление.....	18
Общие сведения.....	6	Установка USB-драйверов.....	18
Дисплей считывания.....	6	Техобслуживание прибора.....	20
Клавиатура.....	6	Зарядка батареи и USB-соединение.....	20
Пример функционирования.....	7	Содержимое упаковки.....	20
Настройки прибора.....	7	Технические характеристики.....	21
Смена языка.....	7		
Настройка времени и даты.....	7		
Выбор среды.....	7		
Выбор единицы измерения давления.....	8		
Выбор единицы измерения расхода.....	9		
Калибровка прибора.....	9		
Сведения об устройстве.....	10		
Работа без проекта - Быстрый пуск.....	11		
Создать проект.....	13		
Изменить ветвь.....	14		
Вид ветви.....	15		
Вид проекта.....	15		
Регистрация данных.....	16		
Новые записи.....	16		
Записи - Функционирование.....	17		



## Основные характеристики

- Прибор T550 представляет собой новое поколение линии устройств для балансировки отопительного оборудования
- Экран 2,2 дюйма QWGA RGB (240 x 320 пикселов)
- 1 200 предварительно определенных клапанов
- Наличие фотографии клапана для облегчения его распознавания
- Программируемая регистрация
- Память до 20 000 записей
- Коррекция среды при использовании противообледенительных жидкостей
- Работа с проектами
- Печать отчета об измерении
- Литиево-ионная батарея с зарядным USB-устройством
- USB-интерфейс ПК
- Новый корпус устройства
- Степень защиты: IP65

## Введение

Прибор T550 представляет собой измеритель давления нового поколения, оборудованный цветным дисплеем QVGA с задней подсветкой, на котором отображаются измеренные значения. Интерфейс прибора облегчает и ускоряет работу с T550. Прибор T550 измеряет давление и рассчитывает расход, измеренный на клапанах. Кроме того, он может использоваться и для получения значений расхода более сложных сред, например, противообледенительной жидкости, применяемой в системах охлаждения. С помощью T550 можно определять показания на клапанах различных моделей. Кроме того, прибор оснащен фотографиями для правильного выбора клапана. Прибор имеет внутреннюю память, обеспечивающую сохранение значений давления и расхода, и позволяет отображать эти значения непосредственно на дисплее. Структура клавиатуры облегчает и ускоряет работу с прибором. Подключение и зарядка прибора T550 осуществляется посредством USB-соединения.

## Общие сведения

- Места подключения зондов для измерения давления - красный (положительное давление), синий (отрицательное давление)
- Дисплей QVGA (240 x 320 пикселов) с задней подсветкой
- Клавиатура
- USB-разъем для подключения к ПК и зарядки



## Дисплей

- Текущее меню
- Единица измерения расхода
- Единица измерения давления
- Используемая память (карта SD)
- Текущее время
- Остаточный заряд батареи
- Измеренное давление
- Измеренный расход
- Выбранный клапан
- Выбранная среда
- Предварительная настройка
- Концентрация среды
- Температура среды

а

## Клавиатура

устанавливая на ноль значение давления  
**Пример функционирования**



Использование клавиатуры на дисплее

1. **Включение/выключение** прибора
2. **Меню** – главное меню
3. **OK** - подтверждение
4. **Стрелки** – предназначены для перемещения внутри меню, по пунктам или для изменения введенных значений  
*Valve* – выбор типа клапана  
*Pre-set* – выбор предварительной настройки
5. **Cancel** – предназначена для возвращения назад на один уровень меню
6. **Zero** – позволяет откалибровать прибор,

**Стрелка вправо/влево:** предназначена для перемещения по ячейкам или кнопкам, подключенная ячейка или кнопка обозначены оранжевым цветом

**Стрелка вверх/вниз:** предназначена для изменения буквы или цифры в зависимости от положения курсора

**OK:** подтверждает букву, на которой расположен курсор, подтверждает выбранную кнопку

**Zero:** удаляет букву или цифру, на которой расположен

курсор

## Настройки прибора

### Смена языка

1. Войти в меню **Возможности/Язык.**
2. Выбрать из списка необходимый язык
3. Несколько раз нажать **Cancel** для возвращения на экран измерения

### Настройка времени и даты

1. Войти в меню **Возможности/Дата и время**
2. Для перемещения по полям даты и времени использовать **стрелки вправо/влево**
3. Изменить **дату и время**, используя **стрелки вверх/вниз**
4. Подтвердить изменение в каждом поле, нажимая на клавишу **OK**
5. Вернуться на экран измерения

## Выбор среды

1. Нажать на клавишу **Menu** и выбрать **жидкость**
2. Выбрать из списка тип среды и нажать на клавишу **OK** для подтверждения
3. Для этиленгликоля и пропиленгликоля следует выбрать также концентрацию среды
4. Изменить концентрацию среды, используя **стрелки вверх/вниз**
5. Перейти к температуре, используя стрелку вправо, и изменить температуру, используя **стрелки вверх/вниз**. Нажать на стрелку вправо для перехода к кнопке **OK** и

подтвердить с помощью клавиши **OK**.

6. Вернуться на экран измерения

## Выбор единицы измерения давления

1. Войти в меню **Единицы измерения давления**
2. Выбрать из списка необходимую единицу измерения с помощью **стрелок вверх/вниз** и подтвердить, нажимая на клавишу **OK**
3. Выбрать из списка необходимую единицу и подтвердить
4. Вернуться на экран измерения

## Выбор единицы измерения расхода

Использовать способ, описанный для выбора единицы измерения давления

4. Выбрать значение, которое необходимо получить, выполняя операции, описанные в параграфе **Использование клавиатуры на дисплее**
5. Нажатие на клавишу **OK** на клавиатуре возвращает к главному меню, а нажатие на **Cancel** на клавиатуре возвращает к окну измерения.
6. В окне можно прочитать значение расхода **Лямбда**.

## Выбор расхода со значением Лямбда

1. Войти в меню **Единица измерения расхода**.
2. Выбрать последнюю строку **Лямбда** с помощью стрелок **вверх/вниз** и подтвердить, нажимая на **OK**.
3. В новом открывшемся окне следует указать требуемый расход.

## Выбор единицы измерения температуры

Использовать способ, описанный для выбора единицы измерения давления.

## Калибровка прибора

Прибор Т550 позволяет выполнять автоматическую коррекцию статического давления в системе измерения. Данная операция называется обнулением. Эту настройку следует использовать всякий раз, когда необходимо измерить дифференциальное давление ниже 500 Па.

Порядок выполнения:

1. Подсоединить два измерительных зонда к штуцерам измерения давления балансировочного клапана. Не подсоединять зонды к прибору
2. Нажать на клавишу **ZERO**. Дисплей считывания предоставит инструкции по выполнению обнуления
3. Прибор Т550 выполняет обнуление до атмосферного давления.
4. Подсоединить к прибору зонд измерения положительного давления (красный) и дождаться стабилизации значения давления на дисплее. Прибор Т550 измеряет статическое давление в системе
5. Нажать на клавишу **OK**. Прибор выполнит обнуление в соответствии со статическим давлением.  
Обнуление завершено
6. На 1,5 с появится сообщение **Подсоединить входное устройство (-)** (синий). Подсоединить синий зонд и продолжить измерение дифференциального давления.

## Сведения об устройстве

Выбрать **Опции/Сведения об устройстве**. На дисплей могут выводиться следующие сведения: дата изготовления, дата, по истечении которой необходимо выполнить калибровку прибора, рабочий диапазон и версия ПО. После обновления встроенного ПО можно отобразить также версию встроенного ПО.

## Работа без проекта - Быстрый пуск

1. Включить прибор, нажимая на клавишу **ON/OFF**
2. Нажать на клавишу **Valve**, выбрать из списка производителя клапана, используя **стрелки вверх/вниз**, и подтвердить с помощью клавиши **OK**.
3. Выбрать из списка клапан, используя **стрелки вверх/вниз**, и подтвердить с помощью клавиши **OK**.  
*Для перемещения по списку клапанов использовать стрелки влево/вправо (каждая страница может содержать до 10 клапанов).*
4. На дисплее появится изображение выбранного клапана. Подтвердить, нажимая на клавишу **OK**, после чего

- дисплей вернется на экран измерения
5. Нажать на клавишу **Preset** для предварительной настройки клапана.
  6. Нажать на **стрелку вправо** и изменить значение, используя **стрелку вверх/вниз**. Для выбора значения использовать **стрелку вправо/влево**.
  7. Подтвердить, нажимая на клавишу **OK**, после чего дисплей вернется на экран измерения.

### Прямое введение Kv

- Нажать Valve и выбрать последнюю строку “Direct Kv”, а затем подтвердить с помощью **OK**.
- Подтвердить первое и второе окно с помощью **OK**.
- Нажать **Preset** и открыть окно, в котором можно ввести значение Kv.
- С помощью стрелок вверх/вниз выбрать значение и подтвердить с помощью **OK**. Эту операцию можно повторять до введения полного числа. Для возвращения назад или удаления использовать **ноль**.

После введения правильного значения Kv подтвердить с помощью **OK**.

## Работа с проектом

Прибор позволяет работать с проектом, измеряя и сохраняя фактические измеренные значения (начальный расход), а также значения после балансировки (конечный расход). Значения, полученные при балансировке, могут быть распечатаны. Проекты могут создаваться непосредственно прибором T550 или ПК и впоследствии сохраняться в памяти прибора.

При работе с проектами следует только выбрать проект и ветвь системы, подлежащую балансировке, после чего прибор автоматически выберет правильный

## **Электронный прибор T550**

клапан и его предварительную настройку.

Расход в ветви проекта перед балансировкой можно измерить, выбирая меню

**Проекты/Меню**

**ветви/Измерить/Начальный расход.**

Для измерения расхода в полностью сбалансированном проекте выбрать

**Проекты/Конечный расход.**

Для измерения дополнительного давления внутри ветви выбрать меню **Проекты/Меню ветви/Измерить/Начальное давление (или конечное давление).**

## **Создать проект**

1. Выбрать меню **Проекты/Новый проект**
2. Написать имя проекта
3. Добавить ветви в проект
4. Написать имя ветви

## **Изменить ветвь**

1. Выбрать **Проекты/Меню ветви/Изменить**
2. При необходимости изменить переменную ветви, например необходимый расход или начальную настройку клапана
3. Конечная настройка клапана выполняется после проекта балансировки

## Расчет предварительной настройки клапана на ветви

1. Войти в меню **Проекты/Меню ветви/Расчеты.**
2. В первом окне следует ввести значение расхода, которое необходимо получить. Ввести значение, которое необходимо получить, выполняя операции, описанные в параграфе **Использование клавиатуры на дисплее.** С помощью левой стрелки перейти на **Продолжить** и нажать на кнопку **OK.**
3. Во втором окне можно прочитать начальный расход и начальную настройку, которую можно изменить после нажатия на кнопку **OK** (процедура описана в параграфе настройки клапана). После выполнения возможных изменений можно вернуться ко второму окну или продолжить, переходя на **Продолжить** и нажимая на кнопку **OK.**
4. В третьем окне вводится начальный расход; для продолжения следует перейти на **Продолжить** и нажать на кнопку **OK.**

5. В четвертом окне можно прочитать полученное значение расхода и рассчитать настройку для клапана на ветви. После нажатия на кнопку **OK** отображается **Меню ветви**.

## Вид ветви

1. Выбрать меню **Проекты/Меню ветви/Показать ветвь**
2. На данном экране отображаются начальные и конечные измеряемые значения расхода и давления. Тире в окне необходимого расхода и давления означают, что измерение параметров в настоящий момент не выполняется.

## Вид проекта

1. Seleccionar **Proyecto/Ver proyecto**
2. En esta pantalla se puede visualizar la información del proyecto

## Регистрация данных

Прибор T550 оснащен встроенным регистрационным модулем, который оборудован контуром для запоминания в режиме реального времени. Это обеспечивает диагностику всех временных процессов, происходящих в системе, анализ которых позволяет выбирать наиболее оптимальную настройку. Во время регистрации, предполагающей длительные периоды измерения, прибор автоматически переходит в режим низкого энергопотребления. Это обеспечивает длительную регистрацию с питанием от внутреннего источника энергии (литиевая батарея). Данные могут собираться периодически. Показания, регистрируемые прибором T550, включают значения давления, расхода, выбор клапана и его настройку. Каждому измерению присваивается идентификатор, облегчающий работу с данными. Впоследствии зарегистрированные данные могут быть переданы ПК посредством предоставленного ПО. ПО позволяет выполнять дополнительный анализ с помощью таблиц или графиков. Кроме того, данные можно экспортить, используя стандартные форматы ПК, и анализировать в виде текста, обрабатывать в таблицах или через базы данных. Все данные могут быть распечатаны.

## Новые записи

1. Выбрать Меню/Записи/Новая запись
2. Ввести описание записи согласно указаниям параграфа Пример функционирования
3. Изменить Период регистрации
4. Указать количество записей
5. Подтвердить, выбирая **Начало записей**, после чего начнется регистрация.

### Записи - Функционирование

Во время регистрации давление, расход и количество записей отображаются на соответствующей странице дисплея. Устройство переходит в спящий режим для сокращения энергопотребления во время регистрации. Регистрацию можно остановить, нажимая на клавишу **OK** в условиях подключенной кнопки.

О ходе регистрации, клапане и его настройке информирует соответствующая надпись. Для просмотра зарегистрированных значений нажать **Таблица значений**.

## Записи - Просмотр

1. Выбрать **Меню/Записи/Открыть записи**. Появится список всех сохраненных записей.
2. Выбрать необходимую запись и нажать **OK**. Выбранная запись будет выведена на дисплей

## Записи - Удаление

Прибор Т550 использует флэш-память для накопления данных, которые после удаления будут полностью стерты. Если необходимо сохранить сведения, следует скопировать данные на ПК.

1. Выбрать **Меню/Записи/Удалить запись**
2. Нажать на кнопку **OK**, выбрав ее посредством стрелок
3. Подтвердить удаление записи, нажимая на клавишу **OK**

## **Установка USB-драйверов**

Вставить установочный компакт-диск в дисковод CD.  
Включить прибор T550 и подключить его к ПК через  
USB-разъем.

Система начнет поиск расположения ПО обновления  
Windows (это может занять несколько минут), после чего  
на экране появятся следующие опции:

1. Появится следующее окно:

Выбрать **Locate and install driver software**

Выбрать **Browse my computer for driver software.**

*Ввести маршрут установки. Установка драйверов может занять несколько минут. Система подтвердит установку Microchip Custom USB Device.*

Примечание: рекомендуется отключить ПК от сети Интернет во время установки USB-драйверов. Это позволит сократить время на поиск ПО обновления Windows.

2. При использовании Windows 7 выполнить следующие действия.

Нажать ПУСК и выбрать Компьютер, щелкнуть правой клавишей мыши и выбрать Свойства, а затем щелкнуть по пункту Управление устройствами.

При правильной установке драйвера в пункте Управление устройствами в графе USB появится надпись Microchip Custom USB device.

В графе USB будет обнаружено Неизвестное устройство. Щелкнуть правой клавишей мыши по Неизвестному устройству и выбрать Update driver software. В новом меню выбрать **Browse my computer for driver software**, а затем выбрать компакт-диск. Затем установить новый драйвер.

## **Техобслуживание прибора**

Следует менять фильтры через каждые 6 месяцев и выполнять калибровку прибора через каждые 12 месяцев.

## **Зарядка батареи и USB-соединение**

батарея прибора можно заряжать с помощью зарядного или компьютера через кабель USB. Этот кабель также может быть использован для связи с компьютером.

## **Содержимое упаковки**

Измерительный прибор T550  
Измерительные зонды (1 пара)  
Спеченные фильтры (пара)  
USB-кабель  
Зарядный USB-адаптер  
Компакт-диск для установки ПО на ПК  
Руководство по эксплуатации  
Отчет о калибровке  
АдAPTERЫ для подсоединения к клапанам

Данные условные обозначения на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах означают, что электрические и электронные изделия, а также батареи следует отделять от бытовых отходов.

Для обеспечения правильной обработки, рекуперации и реутилизации старых изделий и использованных батарей следует доставлять их в соответствующие места сбора отходов в соответствии с национальным законодательством и директивами 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.

## Электронный прибор T550

### Технические характеристики

Максимальное номинальное давление	1 000 кПа
Максимальное допустимое сверхдавление	120% максимального давления
Линейность и погрешность гистерезиса	0,15%
Температурная погрешность	0,25%
Температура среды	-5 ÷ 90°C
Рабочая температура	-5 ÷ 50 °C
Температура хранения	-5 ÷ 50 °C
Внутренняя мощность	900mA·ч – литиево-ионная перезаряжаемая батарея
Потребляемая мощность	80 мА при работающем дисплее
Потребляемая мощность в режиме ожидания	50 µA

Количество записей	макс. 20 000
Количество производителей клапанов	макс. 20
Количество клапанов	макс. 1 200
Зарядка/Соединение	мини-USB 5В/200мА
Дисплей	320x240 пикселов, цветной 65K
Клавиатура	9 клавиш
Степень защиты	IP65
Срок действия калибровки прибора	12 месяцев
Размеры w x h d	180x80x52 mm
Вес	420 г

